



## **Quick Guide**

### **PDU/ATS**

## **Upgrade der Firmware Via FTP**

**Bevor Sie ein Firmware-Upgrade durchführen können, muss der FTP-Dienst aktiviert sein.**

Durch die Aktualisierung der Firmware können Sie die neuen Funktionen sowie Updates/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware zu aktualisieren.

1. Laden Sie die aktuelle Firmware herunter.

[Switched - PDU Stromverteiler | CyberPower](#)

Es gibt zwei **Binärdatei**, die für ein Firmware-Upgrade aktualisiert werden müssen:

- **cpsrm2scfw\_XXX.bin**
- **cpsrm2scdata\_XXX.bin**

Beachten Sie, dass das XXX nicht Teil des Dateinamens ist, sondern der Versionsnummer im Dateinamen entspricht.

## ACHTUNG

Das FW-Upgrade der PDU kann **online** durchgeführt werden, wenn die USV in Betrieb ist.

Vor dem Upgrade **muss die USV nicht ausgeschaltet werden**.

Auch wenn das Upgrade fehlschlägt, hat es keinen Einfluss auf den Betrieb der USV.

2. Extrahieren Sie die Update-Datei nach "C:\".
3. Kopieren Sie den Pfad
4. Öffnen Sie ein Eingabeaufforderungsfenster (cmd)
5. Melden Sie sich bei der CyberPower Remote Management Card mit dem FTP-Befehl an, geben Sie in der Kommandozeile ein:

```
ftp
```

- Wenn Sie in den FTP-Modus wechseln, zeigt die Eingabeaufforderung ftp> anstelle von C:\ an, wie unten gezeigt

```
ftp> open
```

```
Zu [ip] [port] ; z.B 192.168.188.101 21 (21 ist der Standard-FTP-Port)
```

Geben Sie den BENUTZERNAMEN und das PASSWORT ein (dasselbe wie das Administratorkonto in der Webschnittstelle, Standard: cyber ; cyber)

- Der Befehl „ftp“ kann sowohl ASCII- (Standard) als auch Binärdateien übertragen. Für die Übertragung von ausführbaren Dateien empfehlen wir jedoch die Verwendung des Binärmodus. Beim Binärmodus werden die Dateien in 1-Byte-Einheiten übermittelt.

Mit dem Befehl "bin", wird der Dateityp auf binär gesetzt.

```
ftp > bin
```

- Laden Sie die Datei **cpsrm2scdata\_XXX.bin** hoch

```
ftp > put cpsrm2scdata_XXX.bin
```

- Das Upgrade ist abgeschlossen, geben Sie „quit“ schnellstmöglich ein

```
ftp > quit
```

- Nach Eingabe von "quit" startet das System neu. Der Neustart dauert ca. 30 Sekunden.

**Wiederholen Sie den gesamten Vorgang auch für die Datei cpsrm2scfw\_XXX.bin**

**Auch wenn Sie die zweite Datei "cpsrm2scfw\_XXX.bin" hochladen, müssen Sie "quit" eingeben.**

**ACHTUNG:** Nach dem Hochladen der ersten Datei "cpsrm2scdata\_XXX.bin" müssen Sie unbedingt den Befehl "quit" eingeben, damit die FTP-Sitzung getrennt und die Aktualisierung der Datei ausgelöst wird.

1. Download the latest firmware
2. Extract the downloaded files to "C:\\"
3. Open a command prompt window
4. Login to the CyberPower Remote Management Card with FTP command, in the command prompt type:
  - (1) ftp
  - (2) ftp> open
  - (3) To [current IP address of RMCARD] [port]; EX: To 192.168.22.126 21
  - (4) Input USER NAME and PASSWORD (same as the administrator account in web user interface, see page 6 for default factory settings)
5. Upload file A, type:

```
ftp > bin
ftp > put cpsrm2scdata_XXX.bin
```
6. Upload is now complete, type:

```
ftp > quit
```
7. The system will reboot after you type "quit"
8. Login to the FTP again as step 4
9. Upload file B, type:

```
ftp > bin
ftp > put cpsrm2scfw_XXX.bin
```
10. Upload is now complete, type:

```
ftp > quit
```
11. The system will reboot after you type "quit"

#### Hinweise:

1. Die Aktualisierung kann etwa 5 Minuten dauern. Während der Aktualisierung der USV-Firmware führen Sie bitte keine anderen Aktionen aus oder die PDU herausziehen, solange die PDU-Firmware aktualisiert wird.
2. Der Aktualisierungsfortschritt kann nur im Webinterface angezeigt werden.



# CyberPower

CyberPower | USV Systeme, PDU, Überspannungsschutz |  
Professionelle Stromversorgung Lösungen

CyberPower Systems GmbH

Edisonstr. 16,

85716 Unterschleissheim

Germany

T: +49-89-1 222 166 -0 F: +49-89-1 222 166 -29

E-mail: [service@cyberpower.de](mailto:service@cyberpower.de)

Web: [www.cyberpower.de](http://www.cyberpower.de)

CyberPower Wiki: [Home](#) | [CyberPower Wiki \(cyberpowersystems.de\)](#)

CyberPower und das CyberPower-Logo sind Marken von Cyber Power Systems, Inc. und/oder verbundenen Unternehmen, die in vielen Ländern und Regionen registriert. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.